

## 欢迎访问坦佩雷市图书馆 图书馆是对公众开放的场所

图书馆既是人们聚集的场所也是文化中心。在图书馆里您可以阅读书刊，度过闲暇时间，会见朋友还可以参与各类活动。图书馆的工作人员会为您提供帮助，回答您的问题并且为您更进一步的介绍图书馆。同时工作人员还可以用英文为您服务。

图书馆是为儿童，青年，女人和男人所有群众开放的。在图书馆里您可以借阅书籍，报刊，电影，音乐，电脑游戏和学习语言的教材，其中包括学习芬兰语的教材。在图书馆您也可以使用电脑上网。到访图书馆，借阅材料和使用电脑都是免费的。

坦佩雷市图书馆名为 Metso (该名称意义为“松鸡”)。在坦佩雷还有许多地方图书馆和流动图书馆公共汽车的站点。在坦佩雷市中心的阅览室里您可以阅读来自不同国家，不同语言的报纸和杂志。也可以在线阅读中文报纸。Tietotori (“信息市场”) 和 Netti-Nyssa (“互联网车”) 会为您提供使用电脑和上网方面的帮助。

### 如何办理图书馆借书卡？

所有的人都可以得到图书馆的借书卡。在您借阅书籍或使用电脑时都需出示或使用借书卡。在办理借书卡时您需出示带有照片的身份证件。未满 15 岁的青少年申请借书卡时需要由其家长或其他监护人签名。

借书卡是免费的。借书卡只能由申请人本人使用，不得转借他人。如发现借书卡丢失，请立即向图书馆工作人员报失。借书卡设有个人密码。当您用图书馆的借阅器，电脑或在网上预定材料时都需要输入该密码。

### 借阅和归还材料

借阅图书馆材料的期限一般为二至四周。您借阅材料的同时将得到一张收据。收据上标有应归还借阅材料的日期。如您需要延长借阅时间，可以申请延续借阅期限。当您逾期归还借阅材料时须缴纳滞纳金。您须妥善保管借阅的材料。所有遵守图书馆规章制度的人都有权借阅图书馆的材料。

### 图书馆在线服务 – pikikirjasto.fi

在 pikikirjasto.fi 互联网站上可以搜索到坦佩雷市图书馆的材料信息。您可以通过作者姓名，作品名称，标题或语言来查询与书籍，音乐或电影相关的信息。您还可以在网上自己延续借阅时间和预约材料。在延续借阅时间或预约新的材料时需要借书卡和密码。预约资料为收费服务，但预约儿童或青年书籍是免费的。

### 欢迎光临 – 图书馆将竭诚为您服务！

在 [www.tampere.fi/kirjasto](http://www.tampere.fi/kirjasto) 网站上可以查到坦佩雷所有地方图书馆的地址和联系电话，以及图书馆的开放时间。

**Pääkirjasto Metso**  
Pirkankatu 2  
Tampere